

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

AÑO III	
Gerona	2'00 Ptas. trimestre
Provincia	2'50 " " "
Extranjero	3'50 " " "
Número suelto	10 " " "
PAGO ADELANTADO	

DIOS, PATRIA, REY.
SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Abenadors, 7, 2.^o
VENA Y SUSCRIPCIÓN
Plateria, 26 y Forsa, 14
Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven los originales.

Num. 144

Gerona 15 de Octubre de 1905

FARMACIA DEL MERCADAL

L. de Llobet

Bernardas 2. GERONA

Medicamentos químicamente puros. Análisis químicos. Aguas minerales. Vinos y jarabes medicinales.

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 15 Dom. Sta. Teresa de Jesús, pat. de Avila y Alba de Tormes, y Sta. Tecla. — Día 16 Lun. S. Florentino, S. Ambrosio, Ntra. Sra. de Aguas Vivas, pat. de Carcagente, S. Saturnino y S. Galo. — Día 17 Mar. Sta. Eduvigis, S. Mariano, mr. y San Victor, ob. — Día 18 Miér. S. Lucas, apóstol, S. Julián, Sta. Trifona y S. Justo.

CUARENTA HORAS

Hoy son a la Iglesia de San Lucas.

Las horas de exposición son: de las 8 a las 11 y media de la mañana y de las 4 y 3 cuartos a las 6 y 3 cuartos de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará a las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Apostoiado de la Oración

Intención para el mes de octubre (aprobada y bendecida por Su Santidad): La protección de la niñez.

Oración cotidiana para este mes: ¡Oh, Jesús miol por mediación del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, en reparación de las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, por la prosperidad de las instituciones en favor de los niños y los jóvenes.

Resolución apostólica.—Trabajaren crear, sostener ó reparar instituciones en favor de los niños.

Algo más sobre los Partidos

y Escuelas de la Tradición

En el real ó aparente empeño que ponen las difentes escuelas y partidos tradicionalistas en buscar la tradición, es muy fácil sufrir (aun sin pensarlo ni quererlo) notables desvíos, no tanto en el terreno de lo fundamental, sino en lo accidental, pero necesario, para alcanzar el tesoro de la Tradición.

De aquí que siendo uno so-

lo el tesoro, porque una sola es la verdadera Tradición, haya no obstante diferentes partidos y escuelas que todos buscan la tradición, pero con modos distintos, con diferentes medios y hasta quizás con opuestos principios.

Sin duda pues, que habrá entre estos partidos quienes no han de alcanzar este tesoro si no rectifican principios ó procedimientos, pues si por diferentes caminos se puede llegar a un mismo término, no puede llegarse con caminos completamente opuestos.

De esto se deduce, ha de haber verdaderas y falsas escuelas tradicionalistas y verdaderos y falsos partidos de la tradición.

Pero aún entre las verdaderas escuelas y partidos tradicionalistas, pasarán a ser falsos dentro los nuevos y necesarios organismos modernos, como son las Ligas católicas, siempre que una de estas escuelas y partidos falte a la disciplina general. Por esto entendemos no basta que todas las fracciones en que se divide el verdadero campo de la tradición tenga el simbolo de la Cruz enfrente, ni por programa la soberanía de Cristo Rey, ni otros lemas de grande integridad y antiliberalismo, otra cosa será necesario poner en práctica, y ésta es, la obediencia, la sujeción y la disciplina a los mandatos, direcciones y deseos de las Ligas, cuando ellas funcionen debidamente en las Diócesis.

Quien esto desatiende, desobedece la voluntad del Papa claramente manifestada respecto del particular en la carta que a los 27 de Junio último dirigió al Arzobispo de Sevilla. Era ésta, contestación á una que escribió aquel Prelado al Emmo. Cardenal Secretario, acompañada de un escrito pastoral referente á las Ligas con algunos artículos de un periódico de Madrid, en los cuales dicho Prelado por cierto no quedaba muy bien parado. No

sólo el Papa en ella no reprueba el recto camino que ha emprendido el Arzobispo de Sevilla trabajando á favor de las Ligas Católicas y dándoles vida, forma y dirección para constituir una fuerte agrupación de españoles en el terreno puramente religioso, y sobre é independiente de todo partido político, sino que reivindica esta idea enfrente de los grupos que le hacen resistencia. De este modo Pío X ha propuesto la fórmula de verdadera unión de los Católicos españoles, que ya el Papa León XIII acariciaba, y es como se verá en el adjunto é interesante documento.

PIO PAPA X

Venerable Hermano, salud y apostólica bendición

Cuál fuera nuestro pensamiento acerca de las Ligas católicas de España, plúgonos expresarlo cuando quiera que la ocasión se presentó, y al hacerlo, tributamos la debida alabanza á dichas Ligas alentándolas á la vez al logro de los provechosos fines que se proponían.

Mas al repasar con especial complacencia las palabras con que poco ha exhortabas á los fieles de Sevilla en las páginas del boletín diocesano, á apoyar ese género de agrupaciones, nos ha parecido oportuno agregar nuestras exhortaciones á tu discurso, teniendo por cierto que ha de tomar grande incremento la unión de los católicos con los hombres insignes, esperanza de los buenos, en que fué siempre fecunda la España.

Y á la verdad, si para alcanzar el bien de la Iglesia y de la Religión mucho vale la unanimidad de sentimiento, si nada conduce al engrandecimiento de las mismas, sino antes mucho obsta, el afecto á las parcialidades políticas, Nos no hallamos cosa más útil ni más oportuna para que conservéis incólume tanto don, como qué, dejando á un lado particulares opiniones, todos determinen y

restrelvan hacer pública profesión de fe católica, y afiliarse á esas asociaciones, á fin de que fielmente se guarden los principios católicos.

Nadie, pues, que sea justo apreciador de las cosas, puede desconocer la gran ventaja que estas Ligas traen á la Religión, ni cómo responden de la necesidad de los presentes tiempos, sobre todo si detenidamente se considera que, aisladas las fuerzas, no es posible acudir á salvar la situación, sino que se necesita oponer á la multiplicada malicia de los enemigos la fuerza de los buenos, juntos á modo de un ejército.

Por lo cual no podemos menos de elogiar nuevamente á estas ilustres asociaciones, al amparo de las cuales y merced á ellas han de crecer los trabajos y esfuerzos de los católicos, y se desbaratarán las asechanzas fraguadas por enemigas artes.

Queremos hacer saber á todos los que en España han promovido estas Ligas que Nos ante todo aprobamos su celo, como que juzgamos que merced á él combaten á los adversarios del Catolicismo y á la vez defienden fuertemente y en manera conveniente á los tiempos presentes el sentimiento católico.

Lo propio decimos, y por señalado modo se refiere, á los que con su dinero ó su trabajo ayudan á la excelente obra llamada de la Buena Prensa; todos los cuales sabemos que se esfuerzan en propagar la verdad católica y defenderla hábilmente, sirviéndose de muy idóneos escritores de todo género, y por lo mismo se han hecho acreedores á nuestra gratitud.

Otorgado á los dichos su premio por estas palabras, entendemos que es justo y digno alabar principalmente tu diligencia y celo, que al instituir las mencionadas asociaciones y al exhortar á los fieles á agruparse en ellas con el solo fin del amor á la Iglesia, has

merecido muy bien de Nos é interpretado rectamente nuestro pensamiento.

Sobremanera nos alegramos de que en esa empresa no te hayan faltado ni entre los sagrados ministros ni en el orden seglar quienes hayan cooperado con valiosa y fiel ayuda á tu designio, por lo cual á ellos extendemos asimismo nuestras alabanzas.

Ni en manera alguna dudamos que si perseveras en tu ardoroso celo, en su esfuerzo los fieles y en su pura intención todos, se afirmará en España el Catolicismo, gozándose ella en sus abundantes y muy gratos frutos.

Y para que más copiosamente caigan sobre los españoles las luces celestiales, con que cada día vean mejor los provechos que reportan las asociaciones ajenas á los partidos civiles, damos amorosamente la bendición Apostólica en el Señor así á las citadas sociedades y á sus presidentes y auxiliares como principalmente á tí.

Dado en Roma en San Pedro el día 27 de Junio del año 1905, segundo de nuestro Pontificado.

Pío PP. X.

(Del Boletín del Arzobispado de Sevilla, 8 Julio número extraordinario).

Después que hayan profundamente meditado nuestros lectores el transcrito documento, cuya autoridad y peso ningún católico de verdad puede desconocer, creemos que con facilidad suma comprenderán la exactitud de la doctrina expuesta en nuestros anteriores artículos.

K. K. K.

ARTICULOS LITERARIOS

Els enemies

I ho era de guapa la Marruxa, rodonzona, grassoneta, de poc temps, amb aquell morret tan bufó i aquells ulls tan manyagóis si be esparrabillats com tots els de la classe. Estimada i mimada de tota la familia de la casa, corria tota la casa quietament amb aquell aire de confiança que dona la bona amistat. A l'ivern prenia 'l sol tota allargada a n' algun balcó ó al porxo, ó be a les nits vora 'l calli de llar ó a la falda d' algun de la casa passava l' estona roncant dolçament.

Cada die endevinava matemàticament les hores dels àpats, ja que amb sos marrameus pocs moments avans se n' anava a avisar als de la casa que podia trovar. Mes no s' accontentava durant el menjar en estarse sota la taula; sabia enfilarse sobre els genolls d' algun y desde allà redressarse y traure 'l morret sobre les estovalles y tot enfairant les sabroses viandes allargar una mica la poteta, axó si amb tots els modos de que es possible un animallet d' aital rassa.

Més el benestar i la pau d' aquella bestiola no durá pas tot el temps que 's mereixia una gateta tan digna. En Peret, marrec de dotze ó treize anys, el menys petit dels de l' hereu de la casa, i 'l més brut al meteix temps que 'l més gandul i 'l més carcamal dels germans, no podia mantenir tan bones relacions am l' animallet. Aixís com totom cada die li cobrava més afecte, ell cada die li agafava més aversió fins el punt de que li jugava unes partides que a voltes tocaven ja 'ls límits de la crueltat. Aisarla per la cua, darli una puntada de peu, socarrimarli 'ls bigotis ó altres entremeliadures eren el pa de cada die de la pobre gateta i la diversió d' aquell infelís, de manera que la bestiola ja comensava a

tornarsell recelosa i esquerpa fins al punt de girarsali en rodó i plantarse a fugir quan veia al minyó tot sol sense ningú que pogués ser amparo d' ella. I el marrec s' hi enxerinava més quant la veia tan esquerpa per ell i manyaga pels altres. — Rehlampis — murmurava axecant el puny a tall d' amenassa — tu plá me les pagarás totes, berra de Judes. — I ja no tenia altre dèria que donarli un escarment d' aquells que no s' borren de la memoria i que dexen senyal.

Un vespre, que ja estava vora 'l foc cabdellant en son cervell diabolic alguna mala idea, veu que la gata s' acosta a poc a poc atreta per la dolça escalforeta de les benefactores flamarades d' aquella llar. Ell prou feu l' adormit i romangué quiet com una estatua per amor de que la gata s' acostés, però que es cas, la marruxa a l' adonarse de son enemic girá cua i marxá mitj trotant. — Mal rellamp te mitj — parís, digué de bax en bax i ple de rabia en Peret, i ja estava a punt de córreri al darrera per tirarli qualsevol trasto entre cap y cua quan arribá la Palela, minyona bruta, descabellada però amb ulls mitj de bondat, mitj d' imbecilitat i s' assentá al costat del marrec.

— I ho he endevinat, digué tot assentantse; veig fugir la marruxa i pensí totseguit: el redimóni de 'n Peret.

En Peret, no contestá; estirá el coll guaitá la Palela, i allargant el morro y arrossant el nas dexá anar una modulació mitj d' home mitj de bestia i clavá un pessic al bras de la minyona.

Caraiós de hordégas! — feu ella clavant un cop de puny a l' espatlla de 'n Peret. — Ets bestit. ¿Qué 't penses que soc, la gata jo? Y si crides t' estripi, brut, taup.

— Berra! — cridá en Peret tot sulfurat, i axecantse rápidamente se llansá a l' esquena de la mossá i tot desfenli 'ls cabells li abonyetegava 'l clatell de mala manera, pro ella que no era pas manca, i que ab tot i els seus divuit anys, tenia regular corpulencia, se redressá, es girá y afartá de bofetades. A n' en Peret que veientse impotent per altra cosa, anava estirant els cabells a la noia i tirantli tantés cosses com el temps li permitia. A l' últim la Palela, mateixa s' agafá la cabellera que 'l xicot estirava pel devant de la noia, amb una mà, i am l' altre clavá tal rengle de pessics al petit contrincant, qu' aquet, posantse a xisclear, dexá 'ls cabells i anava ja a agafar l' escombra quan ella l' agafá per la cintura i volentlo sacejar per tirarli a terra, ell li dona un cop de peu a la clavia que la feu ajupir, i després de lluitar braument, rodaren tots dos per terra,

esgarrapantse y abonyetegantse d' una manera llastimosa.

Aquell vespre en Peret no va sopar. Se 'n va haver d' anar al lli sense poguer afartarse d' aquelles trufes axafades i amanides am suc de cansalada quina sabrosa flaire fei a babejar de rabia al xicot que li semblava veure als altres menjárselles de mica en mica, dintre de esclotolles de ceba, fins a omplirse ben be la boca.

A l' últim s' adormí. Y va somiar les baralles am la minyona, i qu' ell menjava trufes ficat al lli i que la gata d' una revelada, pujava sobre 'l plat i li prenia 'l menjar; ell es volia moure i la Palela, l' subjectava fortament am ses manasses negres la gata mirant s' ell després amb ulls encesos li saltava sobre les cames i li plantava 'ls caxals pitjor qu' una sangonera. I ell cridava, encés de rabia: — Et vui matar, berra, a ne tu; la Palela amb un cop de ganivet! I cridava, cridava adolorit i rabios fins que s' despertava sobre saltat.

Ja gateta menjava llastimosament dintre del sac qu' en Peret aguantava fort sobre l' espatlla. — Ah, murria — deia com si la Marruxa l' pogués entendre, Pingués — 'lla la culpa de lo que se li esperar. — Ja pots cridar, ja; que a casa no t' ajudaran. Avui t' enterri, pillat, i si crides gaire de viu en viu! — I la Marruxeta com si entengués la horrible amenassa callava, callava i s' designava.

En efecte; ningú podia sentir els miols de la bestiola. Els de la casa eren a fira, fora 'ls dos menuts que encara dormien com un soc, i la Palela era a provehir al poble vehi ont passava llargues estones. Aixís es qu' en Peret era l' amo de la situació tenia son enemic pres, i dos fidels servidors de quatre potes, el xelin, pelur com un os, i 'l ranxo — sec com un esparrec; que l' anaven seguint atrets per aquell tros de carn que palpitava dintre 'l sac.

Un arbre, l' arbre del suplici, s' alsava altiu a un tirat de pedra. L' arbre era sol per aquells entorns; en Peret descarregá 'l sac. El havia calculat be, i passá lo que ell ja pensave que passaria. Es tragué de la butxaca dos grapats de pedras i al veure la marruxa enfilada sobre l' arbre, fugint d' aquelles dos boques proveides d' aguts caxals que li badaven a sota 'ls dos gossos, cop de pedra va, cop de pedra ve, fins que encerrá una cuxa de la gateta que no poden aguantarse sobre una branca a causa del dolor caigué a terra estemordida.

I els gossos que s' havien apartat prudentment per por a las pedrades se llensaren rabiosos, al plegat, sobre la innocent víctima.

I en Peret tot satisfet, després d' haverse ben contemplat, am gran fruició aquella desigual i sagnant lluita, se 'n torná, amb el sac buit sota la axella, corrents a casa seva.

ANTONI VIVER.

S. Pere Pescador, 7 d' octubre 1905.

PRENSA

EL REGIONAL. — Diario de Catalunya. — La Prensa Madrileña. — Como funcionan los reporters. — Periodistas de pan llevar. — Carnets de identidad. — Como verá el lector por tan largos epígrafes, pienso extenderme en re-

latar cómo funciona y cómo se hace la tan terrible prensa Madrileña.

Figuraos, lector, una redacción de periódico donde no hay más que una mesa larga, que se prolonga hasta lo infinito como una línea recta, donde se hallan sentados seis señores que dicen ser periodistas, aun que no los conocen más que en sus respectivas patronas.

Al fondo de la estancia hay un pequeño y nauseabundo salón, donde reposa el sesudo director (hay que advertir que los periódicos de que trato no son rotativos de gran circulación).

Junto á esta otra habitación hay una mesilla, donde se sienta el que suele llamarse secretario de redacción, (tampoco lo conoce nadie).

Todos estos señores que sentados ante su larga mesa se hallan, hablan, sonrien, fuman y recortan durante las primeras horas de la noche, la prensa rotativa acabada de salir al público, de donde sacan los sustanciosos telegramas de última hora de extranjero, que tanto dinero cuesta á la prensa grande.

Todo este farrago de noticias tan flambres pasan á las cajas de composición, que se hallan á dos leguas de la redacción, pues la mayoría de estos periódicos no tienen imprenta propia y se tiran en las célebres imprentas de Romero, Fontanet, y Minuesa.

El director del periódico escribe el insulso artículo de fondo, el cual versa bien sobre política interior ó exterior, sobre esta última la mayoría de las veces, pues es lo más socorrido y donde no hay plancha posible. Ordena que se coloquen en primera ó en segunda plana los artículos y crónicas sentimentales de nueva falange moderada y con esto da por terminada su ruda labor periodística.

Los redactores se marchan á sus respectivos centros de información nocturna, que son, el Gobierno Civil, el Juzgado de Guardia, y el Ministerio de la Gobernación donde se les facilitan las noticias según la categoría del periódico que representan.

Si todos los centros oficiales son malos para sacar información, el peor es el Juzgado de Guardia donde los tan acreditados reporters tienen que habérselas con los alguaciles y el guardia Parrondo tipo perfecto del gallego y duro de cocer como el solo; pues el juez no da acceso á su despacho a ningún periodista, sea cual fuere.

En tan apreciable centro se están hasta las cuatro ó las cinco de la madrugada, hora en que se retiran á las redacciones, ora con el tan terrible crimen, ora con el atropello sin importancia, ora y cuarto.

Pues bien, lo más de extrañar de estos seres desgraciados que toda su vida han cobrado de diez á doce duros y un humilde empleo cuando entra el partido protector del periódico, es que tienen un orgullo exagerado y hacen lo más posible por echar cada día más gente fuera de la profesión, sin saber que son ellos solamente los que estorban.

Con el fin de no ser más que ellos, han ideado un carnet de identidad, el cual firman el presidente de la sociedad de la prensa, el director del periódico y el gobernador.

Este carnet lleva el retrato del incauto periodista, el cual de ese momento, se cree más político que Maura, más escritor que Ortega Mu-

nilla y más periodista que el difunto Figuerola.

Es de extrañar que la mayoría de estos periodistas de carnet provienen de la provincia de Toledo, donde colaboraban en campanudo periódico. Misera es la tierra de que proceden, pero más miseros aun son estos periodistas orgullosos!

NOTICIAS

Locales y regionales.

Ha cesado de soplar en esta comarca la molesta y fría tramontana que durante algunos días habíase dejado sentir, despejando la atmósfera y liciendo por lo tanto un sol espléndido en cuanto lo permite la presente estación; pero las madrugadas y noches son frías, llegando el termómetro a señalar la baja temperatura en esta época, de 3º5. El barómetro ha marcado presiones bastante elevadas, el aire vuelve a ser muy húmedo en cuanto el sol no caldea la atmósfera; y los vientos hanse cambiado en la dirección del 2.º al 3.º cuadrante.

Una notable mejora ha sido para el Teatro Novedades la instalación del alumbrado eléctrico en sustitución del gas acetileno. Tenemos entendido que el cambio de alumbrado se verificará también en el escenario.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta capital, durante el pasado mes de Septiembre fué el siguiente:

Nacimientos 27. Natalidad por 1000 habitantes 169. Defunciones 35; clasificadas del modo siguiente: tuberculosis 10; enfermedades del sistema nervioso 4; idem del aparato circulatorio y respiratorio 10; idem digestivo 5; idem genito-urinario 1; senectud 1; otras enfermedades 4; resultando una mortalidad de 220 por 1000 habitantes.

El próximo domingo á las dos y media de la tarde la asociación de la Dependencia Mercantil celebrará en su local social Cort-Real 8. 1.º (Centro federalista) una reunión magna de dependientes de asociados y no asociados de todos los gremios para conmemorar el primer aniversario de la fundación de la asociación y para conseguir la unión de toda la dependencia de Gerona y fundación de un Montepío para los dependientes.

La campaña de moralidad emprendida por el Gobernador y secundada por el Gef. de policía Señor García Quiza, con una actividad á que estábamos poco acostumbrados, tiene á la gente de mal vivir excitada hasta el extremo de concitar sus iras contra las ordenes y disposiciones de buen gobierno dictadas por el Gobernador y puestas en práctica por dicho jefe.

Nosotros que defendemos siempre todo cuando tienda á mejorar las costumbres, y que lleve el sello de la justicia; no solo aplaudimos, sino que alentamos á la autoridad para que no ceje en su campaña y

sin hacer caso de los gansos que graznan en poblado, á quienes las personas sensatas conocen ya hace tiempo, lleve sus gestiones hasta ver limpia de escándalos é inmoralidades á esta culta y religiosa ciudad.

Un aplauso pues, al Sr. Gobernador y al Señor García Quiza, y adelante.

El jueves inauguró la temporada de Férias en el Teatro Novedades, la Compañía de zarzuela que dirige D. Rafael Bolmar conocido ya de nuestro público. Con bastante concurrencia, pusieron en escena las obras *La Fiesta de San Antón*, *Los Guapos* y *La Manta Zamorana*, habiendo obtenido todas una feliz interpretación, mereciendo espontáneos aplausos, á los que unimos el maestro, no solamente por igual motivo si que tambien por el acierto en escoger las obras, lo que nos prueba el buen gusto de la empresa y nos hace esperar que, contra la costumbre de compañías análogas, nos dará á conocer lo más selecto y moral dentro el repertorio que anuncia.

Nacionales y extranjeras

Los Hermanos Maristas han establecido en la Bisbal un colegio que se ve muy concurrido lo que hace creer que los vecinos están satisfechos de la instalación de dichas clases, pues de ellas pueden esperar un satisfactorio resultado en la instrucción y educación de sus hijos.

Hemos visto el programa de las fiestas que la villa de Bañolas celebrará los días 23, 24, 25, 26 y 27 del corriente. Merece elogios el buen gusto que ha tenido la comisión de festejos de dicha villa pero es de sentir que en la redacción de dicho programa no figure el nombre del Santo en cuyo honor se organizan los festejos. Será sin duda que á los Sres. del Ayuntamiento de Bañolas les estorva el glorioso San Martirián.

Ha fallecido en Barcelona el autor dramático D. Antonio Ferrer y Codina.

El día 31 de este mes termina el plazo para que los Ayuntamientos remitan á las oficinas de Hacienda de la provincia, las certificaciones de los pagos verificados en el tercer trimestre del año actual.

La *Gaceta* publica la siguiente real orden:

- 1.º En la primera quincena del próximo mes de Noviembre podrán matricularse para los exámenes subsiguientes los alumnos oficiales á quienes falte una ó dos asignaturas para terminar su carrera.
- 2.º Estos exámenes se verificarán en la segunda quincena del próximo mes de Noviembre; y
- 3.º Los tribunales para estos exámenes se constituirá en la forma prevenida en el art. 25 del Real decreto de 10 de Mayo de 1901.

El ministro de Fomento ha ordenado á la tercera División de ferrocarriles que la Compañía de Madrid, Zaragoza y Alicante realice pruebas y experiencias entre Madrid y Zaragoza para ver si la

via se halla en condiciones de establecer un nuevo tren rápido entre Madrid y Barcelona.

CORRESPONDENCIAS

Desde La Bisbal.—Estem gairebé en ple mes d' Octubre glorificat y consagrat especialment a la Verge del Rosari per nostres Sumos Pontífices; no cal di que també aquesta vila com tots els anys tributa son homenatge d' amor y veneració a tan hermosa Regina honorantia tots els dies ab lo reso del Sant Rosari y exposició de sa Divina Majestat.

Comensárem el 1.º die del mes festivitats de la Immaculada Verge ab una solemníssima funció tinguent d' orador sagrat el Reverent P. Franci-co J. Ferrán de la Compañía de Jesús qui ab motiu de veni a predicar un Septenari al Sagrat Cor de Jesús, comensá son primer discurs dedicat a enaltir las gracias y favores de l' Immaculada del Rosari d' un modo tan hermoso y elocuent que dexá satisfet á tot l' auditori.

Mentrestant a l' endemà dillons, comensá lo primer del Septenari desarrollant l' expresat Padre durant tots sos dias una munio de sermons tan bonics com ben compaginats. Llástima fou que la professó solemne que s' acostuma fé l' últim dia y que resulta tots els anys ésser vera manifestació de fé y amor al Sacratíssim Cor de Jesús, aquest any fou malmenada per la forta tramontana que se girá y durá llarga estona.

Acaben de doná fi les bremas havent resultat aquest any mitjanament bonas.—*Corresponsal.*

Desde Castillo de Aro.—El día 10 de octubre entre ocho y nueve de la noche, dióse aviso en esta población, por medio de la campana, que se habia declarado un incendio en un vecindario de la misma; reunida la mayor parte de la población en dicho lugar, enteróse de que era una *verdissa* lo que ardía. Debido á la prontitud con que acudieron las autoridades y vecinos de la población, la cosa no pasó á mayores, pues el incendio fué apagado después de poco rato. Las pérdidas son de poca consideración.

El otro dia estando unos cuantos jóvenes de Castillo de Aro, cazando en el término de Sta. Cristina, á uno se le disparó el arma hiriéndole aun que levemente de la mano derecha.

La recolección de la vendimia se ha verificado por completo siendo satisfactoria. Ahora lo que falta, es que llueva, porque hace 4 ó 5 meses que no ha llovido en esta población, hacié dose imposible la laboranza; mas para desanimar á los agricultores, hace 4 dias está soplando una tramontana muy fuerte.—Castillo de Aro 12 Octubre de 1905. *El Corresponsal.*

Desde Celrá.—Dilluns passat gran nombre de families d' aquesta població y l' coro qu' ab tan boncert dirigeix l' acaudalat propietari D. Josep Fort y Pages, feu l' acostumada visita al Santuari de Ntra. Sra. dels Angels.

Regná l' entusiasme y l' alegria entre l' element jove, y l' respecte y devoció en tots els concurrents.

A la tarde el públic se despedí de lo Verge ab el santíssim Rosari compost pels mestres Rigau, Fort y Pagans y cantat ab mol ajust. Antes d' empéndrer la devallada varen cantarse les pessés, *Cant de la Senyera*, *Arri Moreu* y *L' emi grant* essent coronades totes al final ab una salve d' aplausos per part de la nombrosa concurrencia qu' omplenava els corredors del Santuari.

Ab espetecs de cuets, *petardos* y grants picaments de mans se terminó l' improvisat concert.

Al dar-me noticia faig constar la mes coral felicitació als coristes y en especial al seu intelligent Director que tant se desvetlla per l' educació artística de la joventut celranenca.—*El Corresponsal.*

CINEMATÓGRAFO

Compuesto de barraca, motor y dinamó, montado sobre un carro propio para viajar; instalación eléctrica, aparato último modeló de la casa Gaumont, dos mil metros de películas, manubrio y demás todo completamente nuevo.

Se vende por 3.500 duros (su valor 6.000)

Razón Rech 10. 1.º Barcelona y en esta Redacción.

FUMADORES!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDA

Esta comprobado que la mejor CREMA para conservar y dar brillo al calzado es la Alemana marca

SCHUH-CREAM

Representante en GERONA

Fernando Freixas

Zapateria, Progreso, 8

PENSIONADO

de la Inmaculada Concepción

CALLE CLAVERIA Número 12

Colegio del Sagrado Corazón de Jesús

PLAZA DE LA MERCED

A CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS

GERONA

El brillante resultado obtenido en diez y seis años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 402, sobresalientes 781, notables 846; habiéndose graduado 120 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas. Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano".

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá, ingeniero y propietario; Don José M.^a de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Antonio Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros, abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé

Delegado de esta provincia:

Joaquín Font y Fargas.

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics

Minali 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administración se venden:

Retratos de D. Carlos a 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos a 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados a 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMA

ESPECIALIDAD EN GUANTS

Fotografía de A. García

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafán al Puente de Piedra)
A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimun, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca", es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

Conde de Bernar.

Conde de Canilleros.

Barón de Vilagaya.

Excmo. D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE

Menéndez Pelayo.—José Zañonero.

Alfonso Pérez Noya.—Conde de las Navas.

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídanse en la librería de J. Franquet.—Gerona

Librería de José Franquet y Serra

Calle de la Platería, 26.—GERONA

OBRAS LITURGICAS

En esta librería, hallarán los señores Ordenandos y Sacerdotes un buen surtido de Misales, Breviarios y Diurnos de todas clases, a precios limitadísimos.

Magnífico Breviario en 48, caracteres muy legibles en 4 tomos: tamaño 12 x 7 cm. Peso encuadernado 120 gramos.

Todas las ediciones son recientes y completas.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitch
ab 1^a us de la

LOCIO CAPILAR ANTISEPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebács, fa renaxer el cabell en totes edats y li torna 'l seu color primitiu, curant radicalment totes las malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant frequent, que forma plaques simétriques en el cap o altres parts del cos en que 's presenti, axís com la fàvorosa que aparex formant crostas que al desaparixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loción Capilar Antiséptica.

Gratis solicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitch: Maximí Fernández.

Carrer de la Argenteria.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQUÉS

Representant esclusiu dels pianos de major esportació d'Espanya, Ortis y Cussó.

GRAMOPHONS.—Depòsit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudadana, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109.—esquina Cadena.—BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de los tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Exlíir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales deslicados

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

REPRESENTACIONES DE

JOAQUIN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

Abeuradors-7-2º. Gerona

FUMADORS

Es ja hora que us despreocupé, y go donguéu crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. explotant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper de-manéu PAPER CARLETS.



Premiat en l'exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arreu.

LENCERIA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERIAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes,

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA

Cayetano Carbo

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, pesca y de uso de armas.

Escopetas de todas clases.

—Revólveres de todas clases.

—Pólvora legitima, inglesa superior.—Reclamos para Tor-

dos del Tit y de boea.

Plateria—30—Esquina.

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plaza de la Constitución, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionales.

Reparacions a tota classe d'instruments de música.

2, Plaza de la Constitución, 2.